



EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI
ÜLEMNÕUKOGU JA VALITSUSE
TEATAJA

23. mai 1980

Nr. 18 (735)

15. aastakäik

SISUKORD

I

304. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. V. Veberi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
305. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. Hromovi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
306. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H. Sinisaare autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
307. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal».
308. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus vetelpäästeteenistuse töötajate ja aktivistide autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest».
309. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. J. Kajari autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest».
310. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest tulekahjul».
311. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. V. Tammannile Eesti NSV teenelise kunstniku aunimetuse andmise kohta.
312. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus keemiatööstuse töötajatele Eesti NSV teenelise tööstustöötaja aunimetuse andmise kohta.
313. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. K. Leete autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

314. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. K. Lundi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
315. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus muudatuste ja täienduste tegemise kohta Eesti NSV tervishoiuseaduses.
316. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus «Paranduslikku tööd täideviivate organite ühiskondlike inspektorite põhimääruse» kinnitamise kohta.
317. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva joomisega võitlemise komisjoni koosseisu kinnitamise kohta.

II

318. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus ENSV Vetelpäästeühingu töötajate ja aktivistide autasustamise kohta.
 319. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. A. Laidvee autasustamise kohta.
 320. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. J. Trei autasustamise kohta.
 321. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. A. Grossi autasustamise kohta.
 322. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. H. Sõrmuse autasustamise kohta.
 323. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. K. Mangi autasustamise kohta.
-

I

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

304 Sm. V. Veberi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka töö eest nõukogude organites ja seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimehe sekretariaadi juhatajat Voldemar Veberit Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 20. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

305 Sm. A. Hromovi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse kohusetruu töö eest nõukogude organites ja ühiskondlikust elust aktiivse osavõtu eest ning seoses kaheksakümnenda sünnipäevaga autasustada nõunikku Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures Aleksander Ivani p. Hromovit Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 21. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

306 Sm. H. Sinisaare autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse eduka töö eest ja seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada Pärnu Rajooni Põllumajandustehnika Tootmiskoondise juhatajat Eesti NSV teenelist inseneri Helmut Juhani p. Sinisaart Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 22. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

307 Lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal»

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 1944. aasta 18. augusti seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last

II järgu ordeniga «Ema au»

Pärnu rajoon

1. Trossmann, Linda Augusti t. — Varbla kolhoosi liige.

Rakvere rajoon

2. Hani, Vilja Alfredi t. — tööline Simuna sovhoosis.

3. Torstenberg, Lehti Julius-Eduardi t. — teenistuja Põdrangu sovhoosis.

Rapla rajoon

4. Vagner, Ilme Herberti t. — tööline Valgu sovhoosis.

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last

III järgu ordeniga «Ema au»

Pärnu rajoon

1. Karja, Helju Jüri t. — tööline Pärnu-Jaagupi alevis.

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last

I järgu medaliga «Emamedal»

Harju rajoon

1. Kasela, Anne-Reet Arnoldi t. — Lauristini-nimelise kolhoosi liige.

Kingissepa rajoon

2. Koit, Elvi Mihkli t. — V. Kingissepa nimelise kolhoosi liige.

3. Nelis, Helju Vassili t. — tööline Karja sovhoosis.

Kohtla-Järve linn

4. Rästa, Aime Evaldi t. — tööline.

Paide rajoon

5. Eesmäe, Siivi Pauli t. — «Estonia» kolhoosi liige.

6. Remmik, Õie Aleksandri t. — koduperenaine Koigi külanõukogus.

Rakvere rajoon

7. Pamberg, Ermilda Alberti t. — Väike-Maarja kolhoosi liige.

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last

II järgu medaliga «Emamedal»

Jõgeva rajoon

1. Moist, Helvi Arnold-Heinrichi t. — tööline Saare külanõukogus.

Kingissepa rajoon

2. Koor, Maret Aleksandri t. — Kaarma kolhoosi liige.

3. Mägi, Silvi Arturi t. — Kärla kolhoosi liige.

Kohtla-Järve linn

4. G ü s s o n, Tatjana Ivani t. — tööline.
5. L a i n e, Jekaterina Anani t. — teenistuja.

Narva linn

6. K r a s i l n i k o v a, Maria Sergei t. — koduperenaine.
7. N i k i t i n a, Nelli Roberti t. — tööline.

Pärnu rajoon

8. E e s k i v i, Ellen Hansu t. — teenistuja Paikuse külanõukogus.
9. L e p p i k, Maimu Mihkli t. — tööline Sauga külanõukogus.
10. M a r t s o n, Pille Kaarli t. — tööline Tõstamaa külanõukogus.
11. T o h v, Tiina Mihhaili t. — tööline Audru sovhoosis.

Rakvere rajoon

12. B u š, Leonida Vidriku t. — tööline Tapa linnas.
13. S e l e z n j o v a, Milvi Kalju t. — tööline Vao sovhoosis.

Rapla rajoon

14. G o l o v i n a, Nadežda Vassili t. — tööline Kohila külanõukogus.
15. T a s a n e, Helle Karli t. — tööline Rapla külanõukogus.

Tallinna linn

16. V e i e r m a n n, Maimu Jaani t. — koduperenaine Mererajoonis.

Tartu rajoon

17. K a t t a i, Elle Aleksandri t. — tööline Kambja sovhoosis.
18. K e e r d, Marika Richardi t. — teenistuja Rõngu külanõukogus.
19. N i i t o t s, Mare Augusti t. — tööline Rõngu sovhoosis.

Viljandi rajoon

20. S a a r, Aleksandra Vassili t. — koduperenaine Viljandi linnas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

308 Vetelpäästeteenistuse töötajate ja aktivistide autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest»

Vetelpäästeteenistuse eeskujuliku organiseerimise eest autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel medaliga «Uppujate päästmise eest» järgmisi vetelpäästeteenistuse töötajaid ja aktiviste:

- K a l d m a, Eli Jaani p. — Eesti NSV Vetelpäästeühingu Keskkomitee esimees.
- K u z m i n, Mihhail Dimitri p. — Tallinna Eksperimentaalse Taarakombinaadi peainseneri asetäitja, vetelpäästeühingu algorganisatsiooni esimees.
- M e e m e, Asta Augusti t. — Otepää Vetelpäästejaama instruktor-vetelpäästja.
- R i n g a s, Mati Peetri p. — Tallinna Linna Veevarustuse ja Kanalisatsiooni Tootmisvalitsuse tsehhijuhataja, vetelpäästeühingu algorganisatsiooni esimees.

Tolppa, Jüri Matti p. — kalurikolhoosi «Hiiu Kalur» ohutustehnika insener, vetelpäästeühingu algorganisatsiooni esimees.

Veete, Ares Voldemari p. — Tartu Ehitusmaterjalide Tehase montaažilukksepp, vetelpäästeühingu algorganisatsiooni esimees.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. KÄBIN**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

309 Sm. J. Kajari autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest»

Kiire ja oskusliku tegutsemise eest lapse uppumisohust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel Eesti NSV Teaduste Akadeemia Küberneetika Instituudi Arvutustehnika Erikonstrueerimisbüroo osakonnajuhatajat Jüri Jaani p. Kajarit medaliga «Uppujate päästmise eest».

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. KÄBIN**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

310 Autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest tulekahjul»

Mehisuse ja vapruse eest laste tuleohust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel medaliga «Vapruse eest tulekahjul» järgmisi töötajaid:

Fokin, Sergei Mihhaili p. — Tallinna Linna Siseasjade Valitsuse üksiku teede patrullteenistusdivisjoni inspektor.

Hommik, Tuudo Herberti p. — Võru Tuletõrjeühingu Antsla komando valveautojuht.

Veinand, Ülo Antsu p. — Tallinna Ühendatud Katlamajade ja Soojusvõrkude Direktsiooni jaoskonnajuhataja.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. KÄBIN**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

311 Sm. V. Tammannile Eesti NSV teenelise kunstniku aunimetuse andmise kohta

Kauaaegse viljaka loomingulise tegevuse ja teenete eest eesti nõukogude muusika edendamisel anda G. Otsa nimelise Tallinna Muusikakooli õpetajale Venda Jüri p. Tammannile Eesti NSV teenelise kunstniku aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

312 Keemiatööstuse töötajatele Eesti NSV teenelise tööstustöötaja aunimetuse andmise kohta

Kauaaegse eduka töö ja heade tootmisnäitajate eest anda Eesti NSV teenelise tööstustöötaja aunimetus järgmistele töötajatele:

Kopõlova, Ljudmilla Dmitri t. — Kummitoodete Tehase «Põhjala» tööline.

Palmiste, Meinart Jonase p. — ETKVL Keemiakombinaadi «Orto» direktor.

Vaselo, Ago Borissi p. — Kiviõli Põlevkivikeemiatehase tööline.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

313 Sm. K. Leete autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka tegevuse eest rahvatantsu edendamisel ja seoses seitsmekümnenda sünnipäevaga autasustada Eesti NSV teenelist kultuuri-tegelast Kai Georgi t. Leetet Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

314 Sm. K. Lundi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse eduka töö eest põllumajanduses ja ühiskondlikust elust aktiivse osavõtu eest ning seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada Rapla rajooni «Tasuja» kolhoosi traktoristi Eesti NSV teenelist mehhanisaatorit Kustas Kustase p. Lundi Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

315 Muudatuste ja täienduste tegemise kohta Eesti NSV tervishoiuseaduses

Vastavalt NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 1979. a. 18. juuni seadlusele «Muudatuste ja täienduste tegemise kohta «NSV Liidu ja liiduvabariikide tervishoiuseadusandluse alustes»» Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Eesti NSV tervishoiuseaduse (ENSV Teataja 1971, nr. 29 lisa) kooskõlla viimiseks NSV Liidu konstitutsiooni ja Eesti NSV konstitutsiooniga ning tervishoiuseadusandluse edasiseks täiustamiseks teha selles seaduses järgmised muudatused ja täiendused:

1. Muuta §-d 3 ja 4 ning sõnastada need järgmiselt:

«§ 3. Kodanike õigus tervise kaitsele

Vastavalt NSV Liidu konstitutsioonile ja Eesti NSV konstitutsioonile on Eesti NSV kodanikel õigus tervise kaitsele.

Selle õiguse tagavad: kvalifitseeritud tasuta arstiabi, mida annavad riiklikud tervishoiuasutused; kodanike raviks ja tervise tugevdamiseks määratud asutuste võrgu laiendamine; ohutustehnika ja töetervishoiu arendamine ning täiustamine; laialdaste profülaktikaürituste korraldamine; keskkonna tervendamise abinõude rakendamine; eriline hoolitsus sirguva põlvkonna tervise eest, sealhulgas õpetamise ja töökasvatusega mitteseotud lastetöö keelamine; haigestumiste ärahoidmisele ja vähendamisele ning kodanike pikaajalise aktiivse elu tagamisele suunatud teadusliku uurimistöö arendamine.

§ 4. Elanike tervise kaitse on kõigi riigiorganite ja ühiskondlike organisatsioonide kohustus

Elanike tervise kaitse on kõigi riigiorganite, ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide kohustus. Nimetatud organite, ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide volitused elanike tervise kaitsel määratakse kindlaks NSV Liidu ja Eesti NSV seadusandlusega.

Ametiühingud, kooperatiivsed organisatsioonid, Eesti NSV Punase Risti Selts ning muud ühiskondlikud organisatsioonid võtavad vastavalt oma põhikirjale (põhimäärusele) elanike tervise kaitse tagamisest osa NSV Liidu ja Eesti NSV seadusandlusega ettenähtud korras.

Eesti NSV kodanikud peavad hoolikalt suhtuma oma ning ühiskonna teiste liikmete tervisesse.»

2. Muuta § 5 3. ja 7. punkt ning sõnastada need järgmiselt:

«3) abinõude rakendamine keskkonna tervendamiseks, veekogude, pinnase ja atmosfääriõhu sanitaarkaitse tagamine;»;

«7) sanatooriumide, kuurortide, profülaktooriumide, puhkekodude, pansionaatide, turismibaaside ning muude kodanike raviks ja tervise tugevdamiseks määratud asutuste võrgu laiendamine;».

3. Muuta § 6 4. punkt ja sõnastada see järgmiselt:

«4) üleliiduliste plaanide kehtestamine meditsiinitööstusele tootmiseks ja toodangu jaotamiseks liiduvabariikide, NSV Liidu ministereiumide, riiklike komiteede ja keskasutuste vahel ning ravimite, meditsiini-seadmete ja muude meditsiinilise otstarbega toodete ekspordiks ja impordiks;».

4. Muuta § 8 5. lõik ja sõnastada see järgmiselt:

«Kohalikud rahvasaadikute nõukogud ja nende täitevkomiteed juhivad neile alluvaid tervishoiuorganeid ja -asutusi, rakendavad abinõusid tervishoiuasutuste võrgu arendamiseks, nende asutuste õigeks paigutamiseks ja materiaal-tehnilise baasi tugevdamiseks ning elanikele antava arstiabi organiseerimiseks, koordineerivad ja kontrollivad kõigi ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide tegevust abinõude väljatöötamisel ja rakendamisel tervise kaitse valdkonnas, elanike sanitaarepidemioloogilise heaolu tagamisel, töötajate puhkuse korraldamisel, kehakultuuri arendamisel ning keskkonna kaitsmisel ja tervendamisel, samuti kontrollivad elanike tervise kaitse seadusandlusest kinnipidamist.».

5. Muuta § 9 2. lõik ja sõnastada see järgmiselt:

«Vastavalt «NSV Liidu ja liiduvabariikide tervishoiuseadusandluse alustele» võivad Eesti NSV territooriumil paiknevad tervishoiuasutused olla teiste ministereiumide, riiklike komiteede, keskasutuste ja organisatsioonide alluvuses vaid NSV Liidu Ministrite Nõukogu loal ning nad on kohustatud juhtima neid asutusi vastavalt NSV Liidu ja Eesti NSV tervishoiuseadusandlusele.».

6. Täiendada § 12 4. lõiguga järgmises sõnastuses:

«Arst, kes ei ole oma erialal töötanud rohkem kui kolm aastat, tuleb suunata stažeerimisele täiendusinstituuti või muusse vastavasse tervishoiuasutusse, lubades tal seejärel asuda tööle arstina NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kindlaksmääratud korras.».

7. Muuta § 18 1. lõik ja sõnastada see järgmiselt:

«Arstidel ning teistel meditsiini- ja farmaatsiatöötajatel ei ole õigust levitada andmeid kodanike haiguste ning intiim- ja perekonnaelu kohta, mis on neile teatavaks saanud kutsealaste kohustuste täitmise tõttu.».

8. Muuta § 20 2. lõik ja sõnastada see järgmiselt:

«Keskkonna tervendamisele ning elanike töö-, olme- ja puhketingimuste parandamisele ning haigestumiste ärahoidmisele ja vähendamisele suunatud sanitaar-hügieeniliste ning epideemiatorje abinõude läbiviimine on kõigi riigiorganite, ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide, kolhooside, ametiühingute ja muude ühiskondlike organisatsioonide kohustus.».

9. Muuta § 61 1. lõik ja sõnastada see järgmiselt:

«Eesti NSV-s kaitseb ja soodustab emadust riik; naistele luuakse tingimused, mis võimaldavad ühendada töötamist emadusega; tagatakse õiguskaitse, materiaalne ja moraalne toetus emadele ja lastele.».

10. Muuta § 75 2. lõik ja sõnastada see järgmiselt:

«Vastavalt «NSV Liidu ja liiduvabariikide tervishoiuseadusandluse alustele» kehtestab kohtumeditiinilise ja kohtupsühhiaatrilise ekspertiisi organiseerimise ja teostamise korra NSV Liidu Tervishoiuministeerium kooskõlastatult NSV Liidu Ülemkohtu, NSV Liidu Prokuratuuri, NSV Liidu Justiitsministeeriumi ja NSV Liidu Siseministeeriumiga.».

11. Muuta IX osa ja sõnastada see järgmiselt:

«IX OSA

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

§ 79. Rahvusvahelised lepingud

Kui NSV Liidu rahvusvahelises lepingus on kehtestatud teistsugused eeskirjad kui need, mis sisalduvad NSV Liidu tervishoiuseadusandluses, kohaldatakse rahvusvahelise lepingu eeskirju. Analoogiline kord kehtib ka juhul, kui ilmnevad lahkuminekul Eesti NSV seadusandluse ja tema poolt sõlmitud rahvusvahelise lepingu vahel.».

12. Asendada:

1) § 5 punktis 12 sõnad «töötajate kollektiivide» sõnaga «töökollektiivide»;

2) § 7 1. lõigus sõnad «riigivõimu- ja riigivalitsemisorganite» ning § 8 1. lõigus sõnad «riigivõimu- ja riigivalitsemisorganid» vastavalt sõnadega «riigivõimu- ja valitsemisorganite» ning «riigivõimu- ja valitsemisorganid» ja seaduse venekeelse teksti § 6 1. lõigus sõnad «органов государственной власти и органов государственного управления» sõnadega «органов государственной власти и управления»;

3) § 18 2. lõigus sõnad «uurimis- ja kohtuorganeid» sõnadega «uurimisorganeid ja kohtuid»;

4) seaduse eestikeelse teksti §-s 40 sõnad «Eesti NSV Põllumajanduse Ministeeriumi» sõnadega «Eesti NSV Põllumajandusministeeriumi»;

5) seaduse eestikeelses tekstis sõnad «Tervishoiu Ministeerium» sõnaga «Tervishoiuministeerium»;

6) seaduse tekstis sõnad «tööraha saadikute» sõnaga «rahvasaadikute».

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

316 «Paranduslikku tööd täideviivate organite ühiskondlike inspektorite põhimääruse» kinnitamise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Kinnitada «Paranduslikku tööd täideviivate organite ühiskondlike inspektorite põhimäärus».

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

**Paranduslikku tööd täideviivate organite
ühiskondlike inspektorite****p õ h i m ä ä r u s****I. Üldsätted**

1. Paranduslikku tööd täideviivate organite ühiskondlike inspektorite institutsioon luuakse üldsuse osatähtsuse tõstmiseks vabadusekaotusest parandusliku tööga ja administratiivkorras parandusliku tööga karistatud isikute parandamiseks ja ümberkasvatamiseks.

Ühiskondlike inspektorite põhiülesandeks on paranduslikku tööd täideviivate organite abistamine selle karistusliigi täideviimisel, parandusliku tööga karistatud isikute käitumise üle kontrolli kindlustamisel ja nende kasvatamisel.

2. Ühiskondlikeks inspektoriteks võivad olla töölised, teenistujad, kolhoosnikud, intelligentsi esindajad, üliõpilased, pensionärid ja teised kodanikud, kellel on vajalik üldhariduslik ettevalmistus ja elukogemused, ning kes on nõus endale ühiskondliku inspektori kohustusi võtma.

3. Ühiskondlikeks inspektoriteks soovitatavad isikud seatakse üles nende töökohajärgsete töökollektiivide või ühiskondlike organisatsioonide üldkoosolekute poolt või elukohajärgselt elanike koosolekute poolt.

Ühiskondlike inspektoreid kinnitab ja neid vabastab rajoonide ja vabariikliku alluvusega linnade rahvasaadikute nõukogu täitevkomitee. Täitevkomitee annab ühiskondlikule inspektorile vastava tunnistuse.

4. Ühiskondlike inspektorite tegevust juhivad ja kontrollivad paranduslikku tööd täideviivad organid.

Ühiskondlikud inspektorid annavad oma tööst süstemaatiliselt aru neid ülesseadnud kollektiividele või ühiskondlikele organisatsioonidele.

5. Paranduslikku tööd täideviivate organite äranägemisel võidakse ühiskondlike inspektorite tegevuse koordineerimiseks luua nende juures ühiskondlike inspektorite nõukogud.

6. Oma töös juhitud ühiskondlikud inspektorid seadusandlusest ja muudest parandusliku töö kandmise korda reglementeerivatest normatiivaktidest, samuti käesolevast põhimäärusest.

7. Ühiskondlikud inspektorid teevad oma tööd tihedas kontaktis paranduslikku tööd kandvate isikute töö- ja elukohajärgsete ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide administratsioonide, ühiskondlike organisat-

sioonide, ühiskondlike korrakaitsepunktide, miilitsa-piirkonnainspektorite ja teiste siseasjade organite töötajatega.

Ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide ning siseasjade organite ametiisikud, samuti ametiühingu-, komsomoli- ja teiste ühiskondlike organisatsioonide juhtijad peavad ühiskondlikele inspektoritele osutama igakülgset kaasabi.

II. Ühiskondlike inspektorite kohustused ja õigused

8. Ühiskondlikud inspektorid on paranduslikku tööd täideviivate organite ülesandel kohustatud:

1) kontrollima ettevõtetes, asutustes ja organisatsioonides paranduslikku tööd kandvate isikute poliitilise kasvatustöö seisukorda ning osalema selles töös nii nimetatud isikute töö- kui ka elukohtades;

2) tegelema paranduslikule tööle mõistetud isikute töölepaigutamisega;

3) osalema parandusliku töö kandmisest kõrvalehoiduvate isikute asukoha kindlakstegemises;

4) osalema nende materjalide ettevalmistamises, mis on seotud paranduslikku tööd kandvate isikute esitamisega karistuse kandmisest tingimisi ennetähtaegseks vabastamiseks või karistuse ärakandmata osa asendamiseks kergemaliigilise karistusega; esindama paranduslikku tööd täideviivaid organeid järelevalvekomisjonide istungitel;

5) osalema paranduslikku tööd täideviivatele organitele pandud teiste kohustuste täitmises.

9. Ühiskondlikel inspektoritel on õigus:

1) nende poolt täidetavate kohustuste piires tutvuda kohtuotsuste ja -määrustega paranduslikku tööd kandvate isikute kohta, samuti teiste selle karistuse kandmise kohta käivate dokumentidega ning parandusliku töö täitmise korda ja tingimusi reglementeerivate normatiivaktidega;

2) minna paranduslikku tööd kandvate isikute töökohajärgsesse ettevõttesse, asutustesse ja organisatsioonidesse; tutvuda nende kohta käivate kohtuotsuste ja -määruste täitmise materjalidega ning nendega läbiviidava poliitilise kasvatustööga;

3) teha paranduslikku tööd täitvate organite ülesandel ettevõtete, asutuste, organisatsioonide administratsioonidele ettepanekuid puuduste kõrvaldamiseks parandusliku töö täitmisel ja paranduslikku tööd kandvate isikutega poliitilise kasvatustöö läbiviimisel.

III. Ühiskondlike inspektorite ergutusabinõud

10. Aktiivselt ja kohusetruult oma kohustusi täitnud ühiskondlikke inspektoreid, kes on töös saavutanud häid tulemusi, ergutatakse rajoonide, vabariikliku alluvusega linnade rahvasaadikute nõukogude täitevkomiteede, siseasjade organite, ühiskondlike organisatsioonide, ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide juhtijate poolt:

1) tänu avaldamisega;

2) aukirjaga autasustamisega;

3) rahalise preemia või hinnalise kingitusega.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

317 Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva joomisega võitlemise komisjoni koosseisu kinnitamise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Kinnitada Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv joomisega võitlemise komisjon järgmises koosseisus:

Esimees

Green, Arnold Karli p. — Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimehe asetäitja.

Esimehe asetäitja

Silvet, Erki Peetri p. — Eesti NSV justiitsminister.

Sekretär

Villemson, Viivi Juliuse t. — Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsuse kultuuri ja tervishoiu osakonna vanemreferent.

Liikmed:

Anupõld, Enn Antsu p. — Eesti NSV Riikliku Televisiooni- ja Raadiokomitee esimehe asetäitja;

Arusoo, Kristjan Joosepi p. — Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Kehakultuuri- ja Spordikomitee esimehe esimene asetäitja;

Hansen, Jüri Jaani p. — Eesti Raadio programmide peadirektor;
Keer, Richard-Paul Pauli p. — Eesti NSV Rahvakontrolli Komitee esimehe asetäitja;

Malõšev, Konstantin Vladimiri p. — ajalehe «Sovetskaja Estonia» toimetaja asetäitja;

Martin, Aleksander Mihhaili p. — Eesti NSV siseministri esimene asetäitja;

Murumägi, Harald Johannese p. — ETKVL-i juhatuse esimehe esimene asetäitja;

Nurkse, Aivo Karl-Heinrichi p. — Üleliidulise Kaubanduskonjunktuuri Teadusliku Uurimise Instituudi Eesti filiaali sektori-juhataja;

Ooper, Frants Voldemari p. — Eesti NSV haridusministri esimene asetäitja;

Paalma, Jüri Arthuri p. — EKP Keskkomitee osakonnajuhataja asetäitja;

Pollman, Rudolf Karli p. — EKP Keskkomitee osakonnajuhataja asetäitja;

Raas, Andres Haraldi p. — ELKNU Keskkomitee sekretär;

Rõmmel, Elga Juhani t. — Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu kultuur-massilise osakonna juhataja;

Teras, Toomas Ervini p. — Eesti NSV kaubandusministri asetäitja;

- Tulp, Uno Matsi p. — ajalehe «Rahva Hää» toimetaja asetäitja;
 Uusküla, Hans Hansu p. — Eesti NSV Ühingu «Teadus» juhatuse
 esimehe esimene asetäitja;
 Viies, Raoul Antoni p. — Eesti NSV kultuuriministri esimene
 asetäitja;
 Väart, Evald Aleksandri p. — Eesti NSV tervishoiuministri esi-
 mene asetäitja.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. KÄBIN
 Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 23. mail 1980.

II

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

318 ENSV Vetelpäästeühingu töötajate ja aktivistide autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
 määravad:

Aktiivse töö eest vetelpääste organiseerimisel autasustada Eesti NSV
 Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga
 järgmisi töötajaid:

- Promm, Endel Karli p. — ENSV Rahandusministeeriumi finantsmajandus-
 osakonna juhataja, ENSV Vetelpäästeühingu keskrevisjonikomis-
 joni esimees;
 Randroo, Paul-Vestus Pauli p. — Rakvere Rajooni Rahvasaadikute
 Nõukogu Täitevkomitee esimehe asetäitja, ENSV Vetelpäästeühingu
 Keskkomitee liige;
 Savan, Andrei Arturi p. — ENSV Vetelpäästeühingu Rakvere Rajooni
 Komitee esimees;
 Saar, Ülo Eduardi p. — ENSV Vetelpäästeühingu Pärnu vetelpääste-
 jaama tuukermeister — jaama ülem;
 Uibopuu, Julius Juhani p. — Võru Rajooni Rahvasaadikute Nõukogu
 Täitevkomitee esimehe asetäitja, ENSV Vetelpäästeühingu Keskkomitee
 liige.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 esimehe esimene asetäitja
 A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
 esimees
 L. LENTSMAN

Tallinn, 19. mail 1980. Nr. 345.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU JA
EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

319 Sm. A. Laidvee autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse kohusetruu töö, aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust ja seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsuse ehituse ja kommunaalmajanduse osakonna vanemreferenti Ants Aleksandri p. Laidveed Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja

A. RÜÜTEL

Tallinn, 22. mail 1980. Nr. 353.

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
sekretär

A. VOLOSTNÕH

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU JA
EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

320 Sm. J. Trei autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse kohusetruu töö, aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust ja seoses kuuekümnenda sünnipäevaga autasustada Kingissepa Rajooni Rahvasaadikute Nõukogu Täitevkomitee rahandusosakonna juhatajat Johannes Juhani p. Treid Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees

V. KLAUSON

Tallinn, 22. mail 1980. Nr. 354.

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
esimees

L. LENTSMAN

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU JA
EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

321 Sm. A. Grossi autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse kohusetruu töö eest põllumajanduses, aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust ning seoses kuuekümnenda sünnipäevaga autasustada Tallinna Linna Veterinaar-Sanitaarjaama juhatajat — Tallinna linna peaveterinaararsti Andrei Hansu p. Grossi Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja

A. RÜÜTEL

Tallinn, 22. mail 1980. Nr. 355.

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
esimees

L. LENTSMAN

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU JA
EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

322 Sm. H. Sõrmuse autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse kohusetruu töö eest Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsuses, aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust ja seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsuse plaani- ja finantsosakonna juhataja asetäitjat Harry Mardi p. Sõrmust Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
sekretär
A. VOLOSTNÕH

Tallinn, 22. mail 1980. Nr. 356.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU JA
EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

323 Sm. K. Mangi autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Viljaka teadusliku töö, aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust ja seoses kuuekümnenda sünnipäevaga autasustada Eestimaa KP Keskkomitee Partei Ajaloo Instituudi vanemteadurit Karl Hendriku p. Mangi Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
esimees
L. LENTSMAN

Tallinn, 22. mail 1980. Nr. 357.

INDEKS 78280

Väljaandja: Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus.

Trükkida antud 13. 06. 1980. Trükipoognaid 1. Arvestuspooznaid 1,2. Tellimuse nr. 691.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.